

輻射條例 (第 303 章)

RADIATION ORDINANCE (CAP 303)

新申領 / 續領 使用輻照儀器牌照作與人體無關的用途

First Application / Renewal for a Licence to Use an Irradiating Apparatus for Purposes Other than on Human Body

請參閱背頁的「申請須知」後，填寫本表格適用部分。並在適當地方加上☑。

Please refer to the "Notes for Applicants" on Page 2, tick☑ as appropriate and complete the appropriate sections.

申請項目 Purpose of Application

新申領使用輻照儀器牌照 New application for a licence to use irradiating apparatus.

續牌 Renewal of licence

牌照有效期至 The licence is valid until \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
日 D 月 M 年 Y

Please provide your email address when applying for licence renewal to receive information relating to the licensing matters. If you do not provide the email address below, your email address provided (if any) during last application will be removed.

If the Authorized Person have an activated electronic account in our Electronic Radiation Licensing and Services System (ERLS), you are required to provide an email address of Authorized Person to maintain the account. Otherwise, the electronic account without email address provided will be ceased.

請在申請續領牌照時提供你的電郵地址以接收有關牌照事宜的信息。如果你未在以下位置提供電郵地址，則你於上次申請時提供的電郵地址(如果有)將會被移除。

如果獲授權人士在我們的電子輻射牌照及服務系統(ERLS)中持有已啟動的電子帳戶，則需提供獲授權人士的電郵地址以保留該帳戶。否則，沒有提供電郵地址的電子帳戶將被終止。

獲授權人士電郵 E-Mail of Authorized Person in relation to this application: \_\_\_\_\_

聯絡人電郵 E-Mail of Contact Person: \_\_\_\_\_

聯絡人姓名 Name of Contact Person: \_\_\_\_\_

請選擇適用選項 (1) 或 (2) 並繼續

Please select (1) or (2) as appropriate and continue

(1)  申請人其他資料、僱用狀況等均沒有變更，與原來申報資料相同。(請到 C 部繼續填寫)

There are no changes on the other particulars of the applicant and the employment status. They are the same as those stated in the last application. (Please continue from Section C)

(2)  申請人資料、僱用狀況等有變更，與原來申報資料不相同。(請填寫變更資料於表格內)

There are changes in the particulars of the applicant and / or the employment status. They are not the same as those stated in the last application. (Please state the changes in the form)

A. 申請人資料 Particulars of the applicant

稱謂 Title  醫生 Dr  博士 Dr  先生 Mr  女士 Mrs  女士 Ms  小姐 Miss

姓名 Name 陳 Chan 大文 Tai Man  
姓 Surname 名 Given name

身分證 / 證明文件編號 Identity Card / Document No. A123456(7) 電郵 E-Mail 123@abc.com.hk

輻射安全方面的學歷 Qualification in radiation safety 填寫資料 Information

執業學歷 Qualification in practising field 填寫資料 Information

通訊地址\* Correspondence address\* 填寫資料 Information

\*有關地址將列印於牌照上 \*The address will be printed on the licence

稱謂 Title  醫生 Dr  博士 Dr  先生 Mr  女士 Mrs  女士 Ms  小姐 Miss

聯絡人姓名 Name of Contact Person : 李 Lee 好 Ho  
姓 Surname 名 Given name

電郵 E-Mail: 123@ghi.com.hk 電話號碼 Tel No.: 填寫資料 Information

傳真號碼 Fax No.: 填寫資料 Information 手機號碼 Mobile No.: 填寫資料 Information

只供輻射管理局填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY

收件日期 Date received \_\_\_\_\_

申請資料不足，欠缺 Application incomplete due to lacking of \_\_\_\_\_

B. 僱用狀況(如適用) Employment status (if applicable)

自僱 / 待僱 Self-employed / Unemployed	<input type="checkbox"/> 是 Yes	<input checked="" type="checkbox"/> 否 No	
僱主姓名 Name of employer	ABC 公司 ABC Company		
僱主地址 Address of employer	填寫資料 Information		
傳真號碼 Fax No.:	填寫資料 Information	電話號碼 Tel No.:	填寫資料 Information

C. 聲明 Declaration

現聲明盡本人所知，本申請所載資料均真確無誤。

I declare that to the best of my knowledge the information in this application is true and accurate.

申請人簽名 Signature	日期 Date
填寫資料 Information	填寫資料 Information
姓名 (請用正楷書寫) Name (in block letters)	身分證 / 證明文件編號 Identity Card / Document No.

**申請須知 Notes for Applicants**

**1. 申請 Application**

申請人可以利用 IA-U2 表格申請牌照或續牌，以便獲准使用輻照作除照射人體以外的特定照射用途。這些照射包括非破壞性測試的工業放射照相，或對牲畜作獸醫學放射照相。

You may use form IA-U2 to apply for or renew a licence that permits you to perform radiation exposures using an irradiating apparatus for specified purposes other than on human bodies. Such purposes may include the performance of industrial radiography in non-destructive testing, or of veterinary radiography on animals.

**2. 遞交申請書 Submission of application**

填妥的申請表格須送回：

This application should be submitted to:

香港西灣河太康街 28 號西灣河健康中心 3 字樓  
輻射管理局牌照事務處

電話：2886 1551  
傳真：2834 1224  
電郵：ia@erls.gov.hk  
網域：https://www.erls.gov.hk  
Tel. : 2886 1551  
Fax : 2834 1224  
E-mail : ia@erls.gov.hk  
Domain : https://www.erls.gov.hk

Radiation Board Licensing Office  
3/F., Sai Wan Ho Health Centre  
28 Tai Hong Street, Sai Wan Ho, Hong Kong

申請費用為 \$160。當輻射管理局收到有關申請後，會向申請人發出一般繳款單，申請人請依照一般繳款單內所列的繳款辦法繳付所需費用。

假如申請最終被否決，已繳交的款項將盡快全數退還。

The application fee is \$160. After receiving the application, the Radiation Board will issue a General Demand Note to the applicant. The applicant could make payment according to the payment instructions stated in the General Demand Note.

Should the application be unsuccessful, the paid amount will be refunded to the applicant as soon as possible.

**3. 按情況需要連同申請書一併遞交的文件 Documents to be submitted with the application (where applicable)**

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| (a) 首次申領牌照 For first application | (i) 表格 DH1271(S)《輻照儀器申請表》<br>Form DH1271(S) "Application for Irradiating Apparatus" |
|                                  | (ii) 申請人的身分證 / 證明文件副本<br>Copy of your Identity Card / Document of the applicant     |
|                                  | (iii) 45 x 60(毫米)近照兩張；和<br>2 recent photographs of size 45 x 60(mm); and            |
|                                  | (iv) 申請人的有效專業執業證明書副本。<br>Copy of your current professional practising certificate.  |
| (b) 續領牌照 For renewal of licence  | 申請人的 45 x 60(毫米)近照兩張。<br>2 recent photographs of size 45 x 60(mm).                  |

**4. 表格中所列的所有有關牌照必須於呈交本申請書時仍為有效。有關牌照持有人請於牌照屆滿前八個星期把填妥之申請書及所需文件交到輻射管理局。否則，本局有可能在牌照屆滿前未能完成處理有關牌照的續牌申請。逾期使用輻照儀器乃違反輻射條例第 7(1)條的罪行，一經定罪，可判處罰款 \$50,000 及監禁 2 年。**

Any current licence mentioned in this application must remain valid on the date of submission of this application. The Licensee shall submit the duly completed application form together with the required documents to the Radiation Board 8 weeks before expiry of the licence. Otherwise, the Board may not be able to complete processing of the licence renewal application before its expiry. Using an irradiating apparatus without a valid licence is an offence to section 7(1) of the Radiation Ordinance, and shall be liable to a fine of \$50,000 and to imprisonment for 2 years.